FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION-NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 183 Enu. 31

CINQUIÈME ... DU CANA...

Province Quebec District No. 183 S. District No. 1 Enumeration District / District du recenseur No. 19 in / dans St Marie Montreal (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Hector Marois Enumerator. / Recenseur.

1 Dwelling House / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	24 Weeks employed in 1910 at other than chief occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	28 Total earnings in 1910 from other than chief occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Insurance upon life / Sur la vie $	31 Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie $	32 Cost of insurance in census year / Coût de l'assurance $	33 Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910 for persons over 16 $	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
~~74~~	75	Carrière Félix	246 maison	M	Fils	C	Decemb	1894	16	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Coach	2-6-48	Non	oui	Non		52		52		700							oui	oui	f a			
		Eliza		F	Fille	C	Janvier	1896	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Wilfrid		M	Fils	C	Avril	1895	15	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Plombier	1-6-21	Non	oui	Non		52		52		800							oui	oui	f a			
		Hector		M	Fils	C	Octob	1897	13	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecole	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f	~~100~~		
		Rémi		M	Fils	C	Octob	1902	8	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecole	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f	~~100~~		
		Maria		F	Fille	C	Febr.	1904	7	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecole	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f	~~100~~		
5-3		Henri		M	Fils	C	Juin	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													Non	Non	f			
~~75~~	76	Brulé Joseph	244 maison	M	Chef	M	mai	187[illegible]	32	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-9-00	Non	oui	Non		52		47		600							oui	oui	f a			
		Marie		F	Epouse	M	Août	1874	38	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
~~76~~	77	Chartier Adelard	242 maison	M	Chef	M	mars	1875	34	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-9-00	Non	oui	Non		52		52		600							oui	oui	f a			
		Roselina		F	Epouse	M	Août	1884	27	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Roselina		F	Fille	C	Sept	1903	8	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f			
		Blanche		F	Fille	C	Decemb	1904	7	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f			
		Lucita		F	Fille	C	Juillet	1909	2	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													Non	Non	f			
~~77~~	78	Chevalier Odina	242a maison	M	Chef	M	Janvier	1886	25	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-9-00	Non	oui	Non		52		52		600							oui	oui	f a			
		Mathilde		F	Epouse	M	Febr.	1887	24	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Marguerite		F	~~Fille~~		Sept	1883	28	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
~~78~~	79	Brault Colletier Joseph	242b maison	M	Chef	M	Juin	1881	30	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-9-00	Non	oui	Non		52		52		600							oui	oui	f			
		Marie		F	Epouse	M	Août	1884	27	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f			
		Albert		M	Fils	C	mai	1911	[illegible]	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													~~Non~~	~~Non~~	f			
~~79~~	80	Gauthier André	242c maison	M	Chef	M	Dec	1880	30	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Tailleur	3-6-26	Non	oui	Non		52		52		800							oui	oui	f a			
		Anna		F	Epouse	M	Novemb	1883	27	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Zéphirin		M	Fils	C	mai	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													~~Non~~	~~Non~~	~~f~~			
5-5		Alphège		M	Fils	C	mai	1909	2	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													~~Non~~	~~Non~~	f			
		Anna		F	Fille	C	mai	1910	1	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													~~Non~~	~~Non~~	f			
~~80~~	81	Hogue Amédée	240 maison	M	Chef	M	Juin	1887	23	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Presseur	2-6-26	Non	oui	Non		52		52		200							oui	oui	f a			
		Elisabeth		F	Epouse	M	Avril	1888	22	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Lucile		M	Fils	C	Sept	1910	9/12	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													Non	Non	f			
5-6		Arthur		M	~~Fils~~		mai	1839	72	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
~~81~~	82	Dufort Emile	288 maison	M	Chef	M	Avril	1849	61	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Agent d'assurance	10-4-07	Non	oui	Non		52		52		200			1000.00 61	1000.00	40.00		oui	oui	f a			
		Emélie		F	Epouse	M	mai	1854	57	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Eugénie		F	Fille	C	Novemb	1887	23	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
~~82~~	83	Jolie Adolphe	286 maison	M	Chef	M	Juin	1887	24	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ferblantier	1-6-30	Non	oui	Non		52		52		700							oui	oui	f a			
57		Albertine		F	Epouse	M	Avril	1890	21	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Horace		M			mai	1884	27	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Sellier	2-6-63	Non	oui	Non		52		60		800							oui	oui	f a			
		Hector		M			Août	1883	28	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-9-00	Non	oui	Non		52		41		600							oui	oui	f a			
		Horace		M			mai	1886	25	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-9-00	Non	oui	Non		52		42		600							oui	oui	f a			
		Leclair Rosario		M		C	Juin	1896	15	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Presseur	2-6-58	Non	oui	Non		52		45		700							oui	oui	f a			
		Drainville Armand		M			Juillet	1887	24	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cordonnier	2-6-53	Non	oui	Non		52		47		700							oui	oui	f a			
		Paternaude Joseph		M			mars	1889	22	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cordonnier	2-6-53	Non	oui	Non		52		52		500							oui	oui	f a			
~~83~~	84	Cirard Dominique	284 maison	M	Chef	V	Avril	1866	44	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
56		Roch		M	Fils	C	Sept	1890	20	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Commis	10-6-82	Non	oui	Non		52		52		600							oui	oui	f a			
		Pierre		M	Fils	C	Juillet	1892	18	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1-9-00	Non	oui	Non		52		52		600							oui	oui	f a			
		Marguerite		F	Fille	C	Novemb	1894	16	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière	Nil	Non	Non	Non												12	oui	oui	f a			
		Juliana		F	Fille	C	Sept	1894	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f			
		Anne		F	Fille	C	Juillet	1899	11	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f	~~100~~		
59		Albertine		F	Fille	C	Juin	1902	9	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	f	~~100~~		
~~84~~	85	Turgeon Wilfrid	282 maison	M	Chef	M	Juillet	1867	43	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Peintre	1-6-12	Non	oui	Non		52		54		800							oui	oui	f a			
		Sophie		F	Epouse	M	Octob.	1873	38	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Nil	Non	Non	Non													oui	oui	f a			
		Eugénie		F	Fille	C	Dec	1903	9	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ecolière	Nil	Non	Non	Non												10	oui	oui	a	~~100~~		

201

1000 1000 40